

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9133

En la Isla, al mes. 10 céntimos
Resto de España 20
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MIERCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

LECCION

Hay que aprender las cuatro reglas para la segunda vuelta electoral

(De «Luz»)

El motivo de los escrutinios electorales ha vivido durante unos días en un constante bamboleo de cifras, de afirmaciones y de pronósticos, de afirmaciones y rectificaciones, que han mantenido constante zozobra a los partidos y a la opinión. Singular espectáculo, muy lamentable por la ineptitud imbecil demostrada que por la morbosa actitud que acarrea.

Según todos los indicios, ni por parte del poder público, ni por la de las organizaciones políticas que han ido a la cabeza, ha existido propósito oculto, juego electorero o maniobra inconsciente que justifique tal anómalo comportamiento. Si aun siquiera cabe culpar del mismo a ese tope del 40 por 100 que, planteado absurdamente en la ley, condujo a evidente molestia pública, a los términos siempre enojosos de una segunda elección pero no exculpa, en ningún caso, una demora tan prolongada.

Los motivos de esta dilación y todas las confusiones que se han venido padeciendo hay que buscarlos en algo que tiene a las voluntades posiblemente enardecidas; se hallan en las deficiencias técnicas de los propios organismos provinciales y municipales a quienes inculca la práctica del funcionalismo electoral.

Se han calculado, en efecto, con una precisión y previsora proporción las frecuencias que había de implicar la multiplicación del número de votantes. La labor abrumadora de los escrutinios, en estas circunstancias, podía resultar llana y fácilmente con un personal mucho mayor que el de anteriores elecciones y sin seleccionar escrupulosamente. No se ha procurado, substancialmente, determinar las imprecisiones que el actual procedimiento electoral—sobre todo en este aspecto de entrega de actas y totalización de votos—ha puesto siempre de relieve. Ha autorizado la designación de algunos presidentes y adjuntos sin un minu-

cioso control previo de su aptitud y capacidad para tan delicados puestos. No se han aprovechado tampoco, con la amplitud necesaria, los elementos técnicos y los modernos medios de elaboración técnica que facilitan de modo tan notable estas operaciones estadísticas.

En el caso de las elecciones madrileñas el espectáculo a que nos referimos—tanto más lamentable cuanto que nos sitúa en bien poco halagüeño plano a los ojos de los numerosos periodistas extranjeros que, con motivo de las elecciones, halláanse entre nosotros—no representa únicamente una deficiencia organizadora de las entidades públicas. Significa también, contra lo que realmente esperábamos, una escasa preparación técnica de los propios partidos políticos. El hecho no deja de sorprender bastante, por cuanto se ha estado siempre en la creencia—para nosotros era casi certeza absoluta—de que tanto el partido socialista como Acción Popular representaban, en este aspecto de la propaganda electoral, dos perfectos modelos de organización, capaces, por sus propios medios, de suplir las inveteradas deficiencias oficiales.

No ha sido así, sin embargo. Bien claramente se ha visto ahora que, a pesar de tanta nutrida organización, de tanta alharaca electorera, de tantos cursillos y conferencias para apoderados e interventores, ni los unos ni los otros han logrado descifrar durante los días trascurridos un problema de tan sencilla matemática como la totalización de unas cuantas sumas. Ello, al fin y al cabo, no es sino una prueba más del secular desdén nacional hacia todo género de estadísticas.

Sea cual sea la causa, urge no reiterar el espectáculo en la segunda vuelta que se anuncia. Utilizando funcionarios especializados—o cuando menos con aptitud personal calificada—, el Gobierno, por decoro de su misión, está en el deber de allegar a la Junta del Censo los medios técnicos y el personal necesario para que los escrutinios de la próxima votación se realicen con rapidez y actitud. Es alta conveniencia para todos,

sin proponérselo, varias adhesiones personales.

Todo esto trae como consecuencia casi inmediata que el nuevo Gobierno se forme sobre la base parlamentaria radical.

He sostenido siempre que durante algunos años no será prudente gobernar con gabinetes a base de un solo partido, y no he modificado mi criterio.

Hubiera querido encontrar fuerzas parlamentarias a mi izquierda, independientemente de los socialistas, para poder apoyarme en ellas; pero, por lo que sea, estas fuerzas no existen y yo no puedo gobernar sin votos.

Si yo o el partido radical somos encargados del Poder, aún sacrificándonos tendremos que buscar alianzas con las fuerzas parlamentarias de derecha. Pero hay en esas fuerzas elementos, que aún no se han desprendido de sus compromisos e convicciones monárquicas, y con estos elementos no podremos entendernos jamás. Hay, sin embargo, otras fuerzas parlamentarias derechistas que acatan la Constitución, y eso me basta a mí para justificar una petición de su colaboración.

Ahora se trata de realizar una obra nacional. Si se hubiera procedido con cordura, en los dos años y pico de República hubiéramos podido consolidarla sobre bases definitivas: pero los ensayos desafortunados que se han hecho son los que probablemente han determinado una pérdida de tiempo que hemos de ganar.

A juicio mío, la política más eficaz a desarrollar por el futuro Gobierno ha de consistir en dar ejemplo de respeto a las leyes para tener el derecho a imponerlas a todos y sin renunciar al derecho de interpretarlas que esté dudoso: es decir, a base del completo respeto a los valores tradicionales, espirituales y políticos.

Los problemas esencialmente políticos no han de ser base de la preocupación del nuevo Gobierno, cuya capacidad y voluntad de hacer se han de encaminar hacia los problemas económicos, financieros y sociales. Claro está que con esto aludo plenamente a la obra presupuestaria, para lo cual es preciso el máximo esfuerzo a fin de conseguir la nivelación con un estudio de los sistemas fiscales y tributarios más perfectos y con un plan de obras públicas ordenado, sin intentar nada que exceda de nuestras posibilidades, pero para ir rápidamente a la realización de lo que se proyectó.

Pensando en el porvenir de la República desinteresadamente, he de decir que hasta donde alcancen mis fuerzas y la colaboración de los valores políticos del país, nosotros no nos oponemos a que tanto en la derecha como en la izquierda se organicen fuerzas o agrupaciones que por la comunidad de ideas y coincidencias de programa constituyan partidos de gobierno en la República. Esta labor, en cuanto a la derecha, no me parece fácil, y la tenemos más en cuenta en relación con las izquierdas, y por esto hemos de esudarla con mayor interés.

Terminó reiterando la necesidad de restablecer la paz espiritual del país.

Comité del Partido de Unión Republicana Candidatura para Diputado a Cortes

Don J. Teodoro Canet Menéndez

POLITICA

La candidatura radical

Acordado, en definitiva, ir a la segunda vuelta electoral, interesa otra vez el examen de las perspectivas que ofrece en Madrid la nueva elección. A juzgar por los indicios que se conocen, ésta va a ser menos complicada, de transparencia más rotunda en el planteamiento de la lucha. Las izquierdas republicanas y los comunistas quedan eliminados legalmente de la contienda por no haber cubierto el ocho por ciento de la votación última. El señor Azaña ha superado el ocho por ciento, pero tiene el acta de Bilbao. La coalición republicana de radicales y conservadores se halla dispuesta, por acertada iniciativa del jefe de los primeros, a retirar su candidatura voluntariamente.

El campo electoral queda con ello, como se ve, despejado. El confusionalismo en los electores se atenúa en no escasa proporción. Y lo más probable es, también, que la misma intensidad apasionada de esta segunda etapa propagandista y de la propia jornada electoral ha de paliarse muy considerablemente. Los ciudadanos saben ya a qué atenerse, sin necesidad de que se les acucie o electricen con nuevos reclamos.

Esta menor turbiedad en la atmósfera con que la próxima contienda se presenta se va a lograr en gran parte merced a la iniciativa adoptada por el señor Lerroux, que esperamos sea ratificada por el Comité ejecutivo nacional de su partido. El líder radical, continuando, en efecto, la trayectoria que se ha trazado desde hace ya bastante tiempo, desea mantenerse equidistante de los extremismos.

Confiamos en que el partido radical se solidarizará con la propuesta del señor Lerroux. Quienes crean que a la consolidación del régimen le conviene más esas coaliciones de partidos contrarios en ideología, han de meditar serenamente sobre el engañoso espejismo de tal creencia. La delimitación de una amplia zona republicana que, a la vez que comprensiva y tolerante, sea netamente republicana—esto es, que rehuya toda contradictoria concomitancia monárquica o socializante—se hace más necesaria cada día para el partido radical si éste ha de cumplir su misión política del momento: la de atraer al campo republicano grandes masas neutras de adeptos que en principio no tenían fíaca opinión.

Mussolini es partidario de la paz, no por puras razones positivas, porque comprende la extensión de la catástrofe que una guerra acarrearía su país. ¿Puede un hombre de Estado que a fuerza de peligros y sacrificios trabaja para los medios políticos no es grato ver al príncipe de Hesse presentarse en Roma vestido de embajador nazi. Se estima que en su calidad de alemán está justificado preste servicio a su patria; pero que debe comprender lo delicado de su posición y evitar mezclarse en la política italiana, precisamente por el hecho de ser el marido de una princesa de este país. Aquí se ha acostumbrado la gente a que los miembros de la familia reinante se mantengan al margen de toda política; pero el yerno de Víctor Manuel tiene una mentalidad alemana.

De todas suertes, hagamos votos, desde el punto de vista del bien común, por el buen resultado de las conversaciones entre Goering y Mussolini.

ROMA Noviembre 1933.

Declaraciones del señor Lerroux

El señor Lerroux ha hecho las siguientes manifestaciones a los periodistas:

He de confesar que me siento abrumado por la responsabilidad que pesa sobre mí en estos momentos, y que pido por el servicio que pueda prestar a mi patria.

El desarrollo desde el advenimiento de la República y aun antes, durante el período prerrevolucionario, una política en consonancia con lo que siempre me era conveniente en España.

Después del establecimiento de una República estable, afianzada en el respeto de todos los españoles. Pero no me acompañó la suerte y pronto el régimen cayó en manos de nuevos profetas en la idealistas, hombres de estudio y de fe, que se imaginaron a la sociedad española en un estado de conciencia como ellos querían que estuviera para moldearla en sus manos y no como estaba en realidad.

Yo vi venir la República en manos de ensañados; y, a causa de su inexperiencia, los socialistas, gente un poco menos política que aquellos, con más sentido práctico en servicio de su causa, adquirieron una representación excesiva en las Cortes y en el propio Gobierno.

Determinado el debate sobre la Constitución y elegido el presidente de la República, estimé—como todos recordarán—necesario el cambio político; pero al momento jefe del Gobierno le interesaba seguir gobernando y sometiendo a la conciencia política del país a un

sayo que servir las necesidades del país. Creyó que el país era menor de edad y debía permanecer subordinado a un tutor al que debía estar todavía agradecido. Por oponernos nosotros a que así fuera se nos llamó, con cierto desdén, republicanos históricos y se nos trató con hostilidad. Esto nos obligó a alejarnos del Gobierno, aunque no tan deprisa como el Gobierno se alejaba de la opinión.

No hace falta recordar cuál fué mi actuación. A los socialistas les pareció mal; a los demás republicanos afectos al Gobierno no les pareció bien. ¿Quién tenía razón? Ahí está la respuesta electoral, que no ha sido, igual para todos los republicanos.

El cuerpo electoral se ha movido enarbolando la misma bandera e idénticos principios que los que yo levanté durante dos años. Pero los elementos agrarios adoptaron el lema del antimarxismo, y el marxismo tiene un contenido social estimable que puede modificarse a tiempo y ser un día útil.

Yo vi venir la avalancha electoral; pero no con ese empuje que ha llegado a determinar un sobresalto que pasados los primeros momentos se ve que no era ajustado a la realidad.

En esta tormenta ha quedado un islote que ha permanecido intasto, que es el partido radical. Casi con las mismas fuerzas que en las Constituyentes vamos a figurar en el nuevo Parlamento; y tengo, además, la esperanza de lograr

«LA LIBERTAD» EN ROMA Una visita de la mayor importancia política

No es exagerado afirmar que la visita de Goering a Roma puede tener una importancia casi decisiva en lo que concierne a la situación en que actualmente se debate Europa. El general Goering, como le denominan en esta ocasión la Prensa fascista (ya se sabe que las revoluciones son un verdadero vivero de generales), llegó a Roma en aeroplano, acompañado por el príncipe Felipe de Hesse, por Herr Koerner, subsecretario de la Presidencia del Consejo de Prusia, y por varios oficiales. Este acompañamiento da ya idea del carácter de la visita. No es un secreto para nadie que las

DE ALAYOR

FALLECIMIENTO

A la edad de cincuenta y seis años y después de cinco de sufrir con resignación una pertinaz dolencia falleció el domingo por la noche nuestro estimado amigo y correligionario don Cristóbal Giménez García (Q. E. P. D.)

Era persona de acrisolada honradez y se granjeó las simpatías de cuantos le trataban demostrándolo ayer tarde en su entierro, que fué puramente civil, la concurrencia que asistió.

Acompañó la conducción una banda de música, que vino expreso de Mahón y que al compás de una sentida marcha fúnebre y al frente de inmenso gentío llegó hasta la necrópolis.

Al asociarnos al dolor que embarga en estos momentos a su señora e hijas del finado les expresamos el más sentido pésame que hacemos extensivo a los hermanos don Bernardino, don Segun-

Crónica local y general

LA LUCHA DEL PROXIMO DOMINGO

Cuatro días sólo faltan para realizar la segunda vuelta electoral. La lucha promete ser reñida, ya que, según los rumores que corren, los socialistas presentarán al señor Jaume y el señor Carreras no saldrá a la palestra electoral.

Bajo este aspecto la lucha sería interesantísima y habría que poner todo el entusiasmo y la máxima voluntad si queremos que en Baleares los republicanos saquemos triunfantes dos candidatos.

En toda España la lucha ha sido contra los socialistas y el pueblo español, que es individualista, dió la lección merecida a quienes en su cometido desearon e influyeron en el desequilibrio económico del país.

De ahí el escaso número de actas que los socialistas sacaron en esa contienda electoral.

En la lucha del domingo próximo, el pueblo balear sabrá dar una lección de sentido político a la candidatura socialista.

En Menorca hay que poner, como decimos, nuestros máximos entusiasmos. No hay que decaer ni un momento para llevar a las urnas los votos necesarios para salir triunfantes.

Con la nueva norma electoral, nos corresponde a Menorca, en esa lucha por las minorías, votar a nuestro candidato don J. Teodoro Canet.

Hay que demostrar que en nuestra isla, curtida en las luchas políticas, hay sentido político y que se siente afán acentuado para derrotar la candidatura socialista. Ello es necesario. Hay que dar a nuestro candidato el máximo de votos. Hay que hacer patente la condenación del socialismo, por los desaciertos y errores en que incurrió en la gobernación del país.

En la primera vuelta Menorca supo dar la lección en las urnas a la candidatura marxista. Hay que aumentar la votación, con todos los esfuerzos necesarios, y vencer a los indiferentes para que apoyen nuestra candidatura que representa orden, paz y trabajo.

Hay que animar a quienes muestran tibieza, y hay que convencerles de que estas elecciones del domingo tienen una importancia capital. La lucha será reñida y no nos hemos de descuidar lo más mínimo. No hemos de hacer caso de cuanto digan nuestros adversarios, que inventarán mil patrañas para evitar votación a nuestra candidatura.

El ciudadano consciente, poseedor de sentido político, que ha meditado serenamente, apartando de sí odios personales y elevándose sobre esas luchas rastroseras, no dudamos que apoyará la candidatura que patrocina el partido de Unión Republicana, condenando la política socialista.

Crisis de la fabricación de calzado

A ruego del señor Alcalde de Ciudadela, el de nuestra ciudad, ha convocado a los señores Presidente y Secretario de la Cámara de Comercio, individuos de la Unión Comercial y a una representación de patronos y obreros de la industria del calzado, para una reunión que tendrá lugar mañana a las doce en la Casa Consistorial de esta ciudad al objeto de tratar de tan importante cuestión vital para Menorca.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39. Jefe de Día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz. Imaginaria. Comandante de Artillería don Francisco Giménez. Visita Hospital. 5.º Capitán de Infantería. Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo.

Demografía

Defunciones: Día 23. Francisca Vidal Andreu, 74 años, predio San Antonio. Día 24. Antonio Bals Llambías, 62 años, García Hernández 31. Día 26. Jorge Prietos Tarrasa, 56 años, Plaza España 12. Día 27. Catalina Cardona Pons, 87 años, San Elías 38. Nacimientos: Día 23. Margarita Orfila Mascaró, Algendar «S'Escola». Día 24. María Mercadal Vanrell Men dez de Vigo, Comercio 26.

Reunión del Comité de Unión Republicana

Ayer se reunió el Comité de Unión Republicana para tratar de las elecciones del próximo domingo.

Hoy volverá a reunirse a las 9 de la noche para ultimar los trabajos pertinentes a la elección.

De viaje

En el vapor «Jaime II» salieron anoche para Barcelona treinta y cuatro pasajeros.

Interventores

Para las elecciones del domingo día 3 quedan citados para ocupar sus puestos en las mesas electorales los interventores que el Comité de Unión Republicana nombró para vigilar la marcha de la elección, siendo designados los mismos para esta segunda vuelta.

Enfermo

Se encuentra enfermo nuestro buen amigo y correligionario don Gabriel Pons Huguet.

Le deseamos pronto y total restablecimiento.

Mesas electorales

Mañana no habrá constitución de las mesas electorales, ya que están constituidas desde el domingo de las elecciones y continúan constituidas hasta la segunda vuelta.

De manera que el mismo personal que en ellas figuraban queda convocado para el domingo próximo día 3.

Nota comercial

Exportación.—Catorce toneladas de carga varia se llevó anoche para Barcelona el vapor correo, entre ella 33 jaulas con aves y conejos, 41 con caza muerta, 56 cabritos, 159 bultos con queso, 15 con huevos, 17 con alpargatas con piso de goma, 23 con calzado, 12 con películas, envases vacíos y otros efectos.

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche zarpó para Barcelona el vapor «Jaime II» con el pasaje, la valija y carga.

Desde allí saldrá hoy para Valencia. —Mañana debe llegar la moto nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona, en sustitución del vapor «Jaime II».

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.

El vapor «Torras y Bagés»

Terminada la descarga de 600 toneladas de carbón, saldrá este mediodía para Palma, el vapor mencionado y allí dejará el resto del corgamento para los depósitos de la Trasmediterránea.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

Casino de Obreros de Unión Republicana

CASA DEL PUEBLO

Debiendo proceder a la rectificación del Censo Electoral, cuya operación ha de quedar ultimada el día 10 del próximo diciembre, se participa a todos los correligionarios y simpatizantes de ambos sexos, que con derecho al voto no figuran en las listas electorales, que todos los días desde las 10 de la mañana hasta igual hora de la noche podrán inscribirse en las listas correspondientes y esta comisión se encargará de su inscripción, como también de la rectificación de los apellidos y domicilios equivocados en las listas actuales.

El secretario, B. Oleano.

Casino Consey

Se participa a los señores socios que ha quedado abierto un abono para siete funciones representadas por el Orfeón Mahonés.

Dicho abono se cerrará el lunes día 4, a las 21.

REPERTORIO

«La Dolorosa», «Bohemios», «La Alegría de la Huerta», «El Conde de Luxemburgo», «La Montería», «La Alsaciana», «El señor Joaquín» y otras.

Condiciones en Conserjería.

Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

Se participa a los señores socios de las diferentes sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que este Casino juega el billete número

26.543

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el día 22 de diciembre próximo, pudiendo cada socio adquirir una participación hasta el día 10 diciembre venidero, siendo las horas de despacho de 6 a 10 de la noche; pasada dicha fecha las papeletas sobrantes se venderán a quienes las soliciten.

El Vice-Presidente, ANTONIO GARDONA

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

do, don Angel y don Poncio y a todos les deseamos resignación para sobrellevar tan duro trance.

C.

29-11-33.

La República no tiene por qué temer

(De «El Sol» del día 15).

Con muy buen sentido, el señor Lerroux se apresuró días pasados a rectificar el alcance que se diera a unas palabras suyas. El ilustre jefe del partido radical redujo su apreciación a sus auténticos términos, negando la patraña que se le atribuía de afirmar que si las derechas vencían en las elecciones los republicanos radicales se lanzarían a la calle.

Ni los radicales, ni ningún otro republicano que lo sea de verdad, tiene que echarse a la calle, después de una presunta victoria de las derechas en las urnas, como no sea para pasearse muy ufano de servir a un régimen que ofrece al sufragio unas garantías de legitimidad que jamás se han conocido en España, si se hace excepción—justicia obliga—de las elecciones del 12 de abril de 1931, cuya verdad permitió sondear en su realidad viva y palpante el republicanismo del país.

¿Qué va a pasar aquí si triunfan las derechas? se preguntan rasgándose las vestiduras los republicanos vacilantes, medrosos y desconfiados. Y los socialistas, en son de guerra, contestan que en semejante caso ellos se echarán a la calle para hacer la revolución social. Entre unos y otros, entre los que temen y los que bravuconean, la verdad es que están desmoralizando la campaña auténticamente republicana y acabarán por invalidarla en una derrota irremisible.

¿Qué va a pasar si triunfan las derechas? Pues nada más sencillamente nada más, sino que la República seguirá inmovible, porque por algo es un régimen enraizado en lo más hondo y entrañable del pueblo español, que libremente la escogió como forma de Gobierno democrática.

Y si acaso para algo más, no creemos que sea tampoco, desdeñable la eventualidad para el régimen; porque el triunfo de muchas candidaturas genéricamente llamadas de derechas, no sólo no desmembrará los cuadros republicanos, sino que los acrecerá y avalorará con adhesiones de hombres y de fuerzas que tienen en la derecha una extraordinaria influencia social, de la que se beneficiará la República mediante un mayor y positivo y seguro ensanchamiento de su base nacional.

Cuando los regimenes son caducos y están cuarteados por el desprestigio, no pueden resistir estas conmociones del sufragio. Es lo que aconteció el 12 de abril del 31. Pero cuando son jóvenes y vigorosos y responden a un anhelo popular, pueden permitirse el lujo de ser generosos y, sobre todo, de ser justos, respetando la voluntad de las masas electorales. ¿Qué es lo que haría la Re-

pública ante ese triunfo de las derechas que tanto se anuncia y tanto parece estremecer a algunos republicanos? La República no tiene por qué temblar, aunque los pronósticos se confirmen. Dia llegará en que podamos ver claramente cómo lo que ahora puede parecer una herejía política se presenta como una triaca de la que el régimen saque provecho de salud y vida; a saber, del triunfo de muchas candidaturas de derechas, la República con sentido político certero y generoso, puede sacar lo que tanto necesita: la consolidación conservadora y la rehabilitación contra los estragos de la desdichada etapa socialista.

He aquí por qué no nos inquieta a nosotros el presunto triunfo de las derechas, que a otros empavorece. Todo depende del sentido que se tenga del interés nacional del régimen.

LIBROS

LESLIE CHARTERIS

EL «SANTO» CONTRA LA POLICIA

La popularidad que, con una rapidez trusitada, han alcanzado las novelas de este famoso escritor inglés, basadas todas en las truculentas hazañas de «El Santo», no tiene otra justificación que la de la amenidad, el interés y la originalidad que el eximio autor ha conseguido imprimir a este nuevo género de literatura, en el que mezcla, con una gracia propia, la aventura y el detectivismo.

La últimamente publicada, «El Santo» contra la Policía», es un alarde de ingenio, un acierto de ironía y un perfecto modelo de admirable gracejo, combinado todo con las más extraordinarias aventuras originadas por la pugna creada entre el «Santo» y los detectives, al descubrir aquél los hechos delictivos en que éstos demostraron su ineptitud.

«El «Santo» contra la Policía» es una de las obras que se agotará apenas se ponga a la venta, por su interés excepcional y su gracia sin límites.

Publicada en la colección especial de este autor; un volumen en rústica, 4 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Apartado 3, Barcelona.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

JUEVES 30 NOVIEMBRE 1933. A las 6:45

EXTRAORDINARIA sesión a ruego de varios señores abonados que, por deberes electorales, no podrán asistir a la sesión de moda del domingo.

ESTRENO del GRANDIOSO PROGRAMA TODO EN ESPAÑOL

Huérfanos en Budapest precioso poema de amor, marca FOX interpretado por las estrellas de singular belleza LORETTA YOUNG y GENE RAIMOND.

La casa es seria película corta de gran atracción de la casa PARAMOUNT totalmente hablada y cantada en castellano

King Kong King Kong King Kong King Kong

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:15. SESION POPULAR ENTRADA UNICA. 0'40

Reapacificación de BOB STEELE con la emocionante producción del oeste americano

EN DEFENSA DE LOS DEBILES

Dia 8 diciembre: KARAMASOFF EL ASE I. O. Según la novela Los Hermanos Karamasoff.

SABADO:

Cheri-Bibi

Obra maravillosa de

Ernesto Vilches

EN ESPAÑOL

SALON VICTORIA

MIERCOLES a las 6:30 y 9:30. CINE SELECTO

2.ª LECCION DE TENNIS deportiva en español.

JUEVES a las 6:30

Acontecimiento musical

Concierto de guitarra

por el gran concertista

Francisco Calleja

Detalles por programas

Grandiosa opereta revista toda en colores por la mejor bailarina mundial MARILYN MILLER.

¡Único día de este colosal espectáculo de lujo!

SABADO tarde y noche: UNA MORENA Y UNA RUBIA, sainete madrileño castizo con música pegadiza y mujeres bellísimas. OTRO TRIUNFO NACIONAL. CHAMP CHAMP CHAMP

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6:30. SESION DE MODA

LILIAN HARVEY y HENRY GARAT la pareja ideal triunfan nuevamente en la superproducción UFA

SABADO 10 NOCHE

Dancing

Concurso vestidos

de 4'25 pts.

CON REGALOS

Dos corazones y un latido

¡Una comedia que divierte y una música que cautiva!

Próxima semana: EL CRIMEN DEL ESTUDIO SONORO en ESPAÑOL

Nueva crisis en Francia

Nueva crisis; realmente, vieja ya, porque estaba prevista, porque no es en el fondo sino una manifestación más de una larga y entrañable crisis de la economía francesa. Sarraut, que fué confirmado en la Cámara con una votación espléndida al presentar su Gobierno, ha perdido esa confianza tan pronto como abordó el grave problema presupuestario. Los funcionarios siguen firmes en su actitud. No quieren, de ningún modo, que se reduzcan sus sueldos. El Gobierno Sarraut había presentado un proyecto según el cual sólo se hacía ese descuento en los estipendios a partir de los que alcanzaran a 10.000 francos. Los socialistas no han querido que ese tope prevaleciese y han fijado el mínimo de 12.000. Por 89 votos y 2.000 francos ha perdido Sarraut la confianza del Parlamento.

En el agitado debate, que ha sido un eco de la trasnochada discusión del mismo problema suscitada por Daladier, Herriot ha pronunciado un discurso de conciliadores y elevados tonos. Ha sido el suyo, como él mismo ha dicho, radical y jacobino, con los patéticos acentos de un S. O. S. patriótico: hay que sacrificarse por la República y por Francia. La Cámara ha aplaudido este discurso, pero ha votado en contra del Gobierno.

Después de esta votación el problema económico se agrava con la complicación del problema político. ¿Podrá constituirse, con garantías parlamentarias, un nuevo Gobierno radical socialista? Esto es lo que sin duda se intentará. Se indica a Herriot como presidente del mismo. ¿Pero logrará Herriot reunir el apoyo del centro y de los neosocialistas? La confianza que ese Gobierno inspiraría como gestor de los negocios exteriores de Francia, y con la que ya contaron, manteniendo la misma orientación, Daladier y Sarraut, ¿le otorgaría la misma confianza para resolver el problema económico? ¿Cuánto cedería Herriot para atenuar el sacrificio inevitable? Lo seguro es que si un nuevo Gobierno topara con los mismos escollos, la Cámara no podría sostener otro Gabinete. Y se tendría que ir a una consulta electoral. ¿Resultado? Es posible que ante la dificultad por contestar rotundamente a esta pregunta ceda el nuevo Gobierno hasta donde logre que la Cámara ceda también. Estamos en el primer día de la crisis. Veremos cómo se desenvuelve y soluciona.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 20 de Noviembre de 1933
Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró, Mora, Camps, Borrás, Reurer, Pons Ametller y Alberto.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Convocar sesión extraordinaria para el día 27 del actual a las diez y ocho horas, con el fin de someter a la aprobación definitiva del Ayuntamiento el proyecto de Presupuesto ordinario formado para 1934.
Aurorizar a don Cristóbal Quintana Imoner, para instalar un motor eléctrico de 5 H. P. en la casa número 1 A, de la carretera general, para destinarlo a aserrar mármoles.
Construir un pozo negro en terrenos de don Miguel Pons Mercadal, inmediata al Matadero Público, para depósito de estiércoles.
El señor Alcalde gestionará lo conveniente para encontrar un local donde instalar el Colegio Electoral de la Sección 1.ª del Distrito 1.º
La Comisión de Hacienda propondrá la habilitación de créditos, para satisfacer ciertas atenciones, cuyas consignaciones en presupuesto están ya agotadas.
Se levantó la sesión.

ANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Trata todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas
Elaborados por los especialistas españoles más eminentes
Sección en la «Tipografía Mahonesa»

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Puré de habas
Albóndigas de lomo
Pescado a la parrilla
Chuletas cerdo al horno
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Escupianas
Caneloni
Pescado al horno
Pollo asado
Postres variados

Precio del cubierto.	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		31
» 10 » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 28 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Consejo de Ministros. * Se habla de crisis total, promovida por el ministro de Justicia porque está descontento por motivos electorales. * El jefe del Gobierno asegura a los periodistas que el gabinete se presentará al Parlamento. * Manifestaciones del señor Martínez Velasco sobre la colaboración gubernamental de los agrarios. * Actuación de los radicales

La actualidad política

Consejo de Ministros

Se ha reunido el Consejo de Ministros; el de la Guerra señor Iranzo desmintió el rumor sobre la dimisión del general Batet.

El de Justicia señor Botella manifestó que no había leído un suelto del diario «El Socialista» en el que afirmaba que el dicente presentaría hoy la dimisión; se lamentó de que algunos le atribuyen con comitancias de carácter electoral con las extremas derechas.

Se ha adelantado el Consejo que ha de celebrarse en Palacio; la anticipación se debe a tener que marchar mañana a Castellón el jefe del Gobierno para asistir a un acto político.

Notas oficiosas

Guerra.—En la nota oficiosa extensísima relativa al Consejo de Ministros figura un decreto que destina al capitán de intendencia don José Martín a mandar la comandancia de Baleares.

Marina.—Se fija el contingente de fuerzas navales para 1934.

Otros decretos.—Figura también en la nota oficiosa como aprobados por el Consejo de Ministros otros decretos propuestos por los de Obras Públicas y de Estado.

Hacienda.—Se ha dispuesto que los ministros remitan al de Hacienda señor Lara los respectivos anteproyectos de presupuestos con la anticipación necesaria para que las Cortes puedan discutirlos y aprobarlos.

Oposiciones.—Una nota oficiosa del ministerio de la Guerra desmiente la noticia de que se convoquen oposiciones para taquimecanógrafas y aviación.

La lotería.—En el ministerio de Hacienda facilitaron una nota en la que se advierte que la publicidad de noticias sobre la lotería francesa está comprendida en la Ley de Contrabando; hasta ahora se ha tolerado esta publicidad a título de curiosidad, pero para lo sucesivo el Ministro confía en el patriotismo de la prensa y en que ésta se abstendrá de una propaganda que daña y perjudica la lotería nacional.

Noticias contradictorias sobre crisis total

Habladorías.—Los periódicos madrileños que se publican por la noche dedican comentarios al Consejo de Ministros celebrado esta mañana y acogen la especie de que en él quedó planteada la crisis por que el de Justicia señor Botella se muestra molesto con motivo de ciertas alianzas electorales convenidas por determinados partidos representados en el gabinete; admite la prensa la posibilidad de que participen del disgusto los ministros que representan en el Gobierno a tales o cuales partidos.

Una interpretación discrecional.—Estas manifestaciones de la prensa nocturna, quieren decir, según algunos, que la crisis total quedó planteada esta ma-

ñana y se dejó pendiente tan solo del Consejo próximo (el de hoy miércoles) que se reunirá en el Palacio Nacional bajo la presidencia del Jefe del Estado y que se adelanta, según dicen, porque el señor Martínez Barrios tiene que marchar a Castellón.

¿Convencieron a Botella?—Algunos dicen que se convenció al señor Botella para que aplazase su dimisión hasta que el Gobierno se presente a las Cortes y otros aseguran en cambio que el señor Botella se muestra irreductible y ha recogido sus papeles oficiales.

Una reunión.—Así las cosas, esta noche se reunieron en el despacho oficial de la presidencia todos los ministros, excepto el de Justicia señor Botella y el de la Guerra señor Iranzo y que estuvo con el señor Maura en conferencia con el señor Martínez Barrios; el Ministro de Comunicaciones señor Palomo salió del consejo y se mostró sorprendido ante la expectación que había.

Vueltas y revueltas.—Dijo a los periodistas el señor Palomo que iba al ministerio a recoger unos papeles y que volvía enseguida; después llegó el Ministro de la Guerra señor Iranzo y manifestó que había hecho unas gestiones políticas sin importancia; negó que la reunión que se celebraba obedeciera al propósito de tratar del consejo que mañana se reunirá en el Palacio Nacional; al salir el señor Gordón Ordax, Ministro de Industria y Comercio trató de disipar los rumores de crisis; el de la Goberna-

ción señor Rico Abello dijo que se había tratado de la marcha de los escrutinios electorales en La Coruña y Valencia y que la lentitud de estas operaciones podría dificultar la segunda vuelta electoral; por este motivo se ha ordenado a las Juntas de escrutinio susodichas que se constituyan en sesión permanente.

Lo contrario de lo anterior, bromas y ocurrencias

Al salir de la consabida reunión el jefe del Gobierno señor Martínez Barrios dijo a los informadores de la prensa que había citado a los ministros para cambiar impresiones sobre la segunda vuelta electoral y que no vinieron a la reunión el señor Botella y el señor Barrios, pero a pesar de todo no hay nada de lo que ustedes creen (a los periodistas). El Gobierno se presentará a las Cortes, salvo accidente. Si hubiera algún ministro enfermo allí estará su hueco, pero el Gobierno se presentará al Parlamento, no lo duden ustedes.

—Los enfermos ¿serán cuatro o cinco? preguntó un señor de la prensa.

—Eso sería una epidemia replicó Martínez Barrios y añadió: el Ministro de la Guerra, que es médico nos ha dicho que el Gobierno puede tener enfermos, pero no estar bajo el azote de una epidemia y en todo caso les aseguro a ustedes que el Ministro del Trabajo se librará de la epidemia. El Gobierno cumplirá el mandato de presentarse a la Cámara; lo demás no tiene importancia.

Notas del momento

No hay tal destitución.—Es falso que haya sido destituido el general Batet, dijo el Jefe del Gobierno a los señores de la prensa y añadió que la comentada orden de dicha autoridad militar no estuvo concebida en los términos que se dijo porque de haber estado así redactada se hubiera dado a conocer simultáneamente una disposición del Gobierno.

Los agrarios.—El jefe de este partido señor Martínez Velasco dijo a los periodistas que hasta que se reúna la asamblea del mismo nada podrá manifestar acerca de la colaboración con el Gobierno y que dado este caso el Gabinete

te deberá aprobar íntegro el programa mínimo de las derechas.

Actas de diputado.—En el Congreso se han presentado ciento diez.

La Generalidad.—Dicen de Barcelona que se ha reunido la Junta de Servicios de Orden Público de la Generalidad.

Por nuestros vinos.—La Cámara de Comercio de los Estados Unidos en Madrid obsequió con un banquete a los representantes industriales: en los discursos brindis se abogó porque se tengan en cuenta los intereses vinícolas de España al abolirse la ley seca.

Ingenieros.—Ha comenzado la asamblea convocada por la Federación de Ingenieros de España con el fin de lograr la abolición del decreto de marzo sobre ingenieros libres.

Los radicales.—Se convoca una asamblea de radicales de Madrid para tratar de asuntos electorales y también se convocará con el mismo fin el Congreso Nacional del partido.

De Barcelona.—El Presidente de la Generalidad señor Maciá conferencia con el señor Santaló sobre elecciones municipales; continúa la huelga de transportes.

Diputados por Cataluña.—Verificados todos los escrutinios han sido proclamados diputados por Cataluña 22 de La Liga Catalana, 2 tradicionalistas, 18 de izquierda, 4 de Unión Socialista, 3 federales, 1 de Acción Republicana, 3 independientes y 1 valencianista.

Crónica General

Noticario

En Sevilla ha comenzado la vista del proceso por los sucesos de Tablada.

—De Valencia ha marchado a Madrid el gobernador destituido, según se dice, por publicar un bando sobre elecciones.

—Dicen de Bilbao que ha comenzado a funcionar una nueva fábrica de explosivos en el término de Sonturca.

—El gobierno francés ha acordado presentarse al parlamento el sábado.

—En La Habana se ha llegado a un acuerdo entre las fracciones políticas y en su virtud hasta que se celebren elecciones continuará el gobierno Grau Sammartín.

AGUAS MINERALES NATURALES DE
CARABAÑA
Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antirreumáticas
Jabón de Sales de
CARABAÑA
ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
Pastilla pequeña, peseta 0,20. Grande, 1,25
PROPIETARIOS: Hijos de R. J. Chavarrí
Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

El navío que lleva esta carta no me precederá más que algunos días, y como el «Anna-Bell» pasa por excelente velero, llegaré casi al mismo tiempo que esta carta, antes quizá.

¿Comprendéis mi ventura, Cecilia? Vuelvo, y vuelvo rico; he ganado un ciento por ciento en mi pequeño caudal, y he girado en el instante sus cincuenta mil francos a monsieur Duval. Me quedan otros cincuenta mil, y además, mi tío me ha regalado un cargamento de más de cien mil escudos, dándome cien mil francos como regalo de boda.

Cecilia querida, ¿comprendéis toda mi ventura, toda mi embriaguez? No ceso de preguntar al capitán si es para el 8 de marzo para cuando tiene fijada nuestra marcha, porque los días se me hacen siglos.

Me dice que sí, y que, a menos de sernos contrario el viento, ese día nos daremos a la vela.

¡Dios mío, Dios mío! ¿Será verdad que volveré a ver a mi ángel querido? ¿Será verdad que mis temores eran insensatos, que vuestra bondad no se cansa y que la dicha que me ha acompañado hasta aquí es presagio de la que me aguarda al volver a Francia?

¡Cuán grande sois, Dios mío! ¡Cuán misericordioso!

Sabed, Cecilia, que tengo un compañero de alegría, de ventura: Samuel, el pobre piloto de quienes he hablado. El desgraciado necesitaba algunos cientos de francos para ser dichoso, como nosotros

y de familia tan noble. Sin embargo, debo confesáros que mi tío, a pesar de su manía comercial, es la aristocracia misma. Es una magnífica Naturaleza ésta, y sería muy feliz si pudiera admirarla con vos. ¡Cómo se perdería vuestro pensamiento en lo infinito de este mar! ¡Cómo vuestra límpida mirada se fijaría en este cielo puro, creyendo penetrar hasta Dios!

Por desgracia, toda esta Naturaleza os es desconocida, Cecilia. No conocéis estas plantas, estas flores, estas frutas; el otro día, ante una rosa entreabierta, recordé Inglaterra, Hendon, vuestra casa de campo, vuestro jardín y nuestra sepultura...

¡Qué precioso don del cielo es la memoria! En un segundo he franqueado mil ochocientas leguas y me he sentado con vos en nuestro antiguo jardín, empapándome hasta en los menores detalles, contemplando vuestras flores, vuestro césped, vuestros pájaros.

No sé por qué, Cecilia, pero hoy tengo el corazón lleno de esperanza y de alegría. Todo es aquí tan rico, tan poderoso, de tanta vida, que mi corazón, largo tiempo oprimido, se dilata y respira más libremente.

Mi tío entra en este momento y me lleva a ver sus plantaciones; quiero resistirme, pero me dice que algún día serán vuestras, y esto me decide a verlar; luego continuaré.

¡Sed, Cecilia, lo que haremos si un día venís a habitar en Guadalupe? Traeremos un dibujo de

A TRAVÉS DEL MUNDO

La Guardia, Alcalde de Nueva York

La independencia política de Fiorello La Guardia ha influido mucho en su éxito. El nuevo alcalde de Nueva York ha sido elegido en una elección-record de 1.526.046 votos. La lucha fue apretada anhelante, como no se había visto en Nueva York desde hace muchos años. En ella tomaban parte tres razas: la irlandesa, la escocesa y la italiana; dos partidos: el demócrata y el republicano y una sola religión: la católica. Y tres hombres, de familias muy modestas de origen europeo.

Pero, en realidad, no se trata de una victoria personal. La votación ha sido contra Tammany, o sea contra O'Brien. Por otra parte, la personalidad dinámica y el republicanismo fusionista de La Guardia han despertado mucha simpatía en los neoyorquinos. La Guardia es un político combativo, de una elocuencia encendida y un sentido de ataque que le dan siempre cierta superioridad en las asambleas. Figura de color fuerte, con una interesante historia de progresista luchador que a Hoover le inquietaba bastante. Es hijo de un músico militar, Estudió Derecho en la Universidad de Nueva York, ocupó un puesto en la Magistratura y fué diputado por tres veces. Luchó en el Congreso contra los especuladores y contra la ley seca. Tiene cincuenta años. Perfecto tipo italiano: ojos negros, cabellera de ébano

corpulento, aunque de elevada estatura. El «New York Telegram» le ayudó decíamamente en la elección. Este es La Guardia, el actual alcalde de Nueva York, el antiguo comunista furioso, que quería incendiar la ciudad por los cuatro costados.

Noticias de todas partes

LAS ASCENSIONES A LA ESTRATOSFERA

Washington, 22.—Según un mensaje que daba cuenta del aterrizaje del globo cerea de Salem a cuatro millas nordeste de dicho punto, de Nueva Jersey, el globo había llegado a la altura de 58.000 pies.

EL «GORDO» DE LA LOTERIA FRANCESA

Aviñón, 22.—El «gordo» de la segunda serie de cinco millones ha correspondido a un vendedor de carbones de esta ciudad llamado Ribert.

ENSAYO DE VUELO A VELA

Udine, 23.—Con asistencia de miles de personas, ha tenido efecto un ensayo de vuelo a vela. El aparato fué lanzado por medio de unos cables elásticos desde una montaña de 1372 metros de altura.

El aparato permaneció en el aire durante 11 minutos y 37 segundos, viéndose obligado a aterrizar a causa de la violencia del viento.

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. . . . Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. . . . Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

EL EQUILIBRO DEL PRESUPUESTO

París, 23.—Ha continuado el debate sobre el equilibrio del presupuesto. Por 410 votos contra 138, entre 548 votantes la Cámara ha decidido no tomar en consideración el contraproyecto socialista.

BALANCE FINANCIERO ITALIANO

Roma, 23.—El ministro de Hacienda ha comunicado al consejo de ministros el balance financiero del ejercicio de 1932-33.

A fines de junio, los ingresos se elevaban a 17.966 millones, y los gastos a 21.904 millones.

EL CAPITAN SCAPINELLI VUELA A MAS DE 600 KILOMETROS POR HORA

París, 22.—En el Aero Club de Francia ha sido recibido esta noche el capitán Pietro Scapinelli, conde de Leguigno, primer poseedor de la copa Luis Blériot, que ha logrado volar durante 30 minutos a una velocidad de más de 600 kilómetros por hora.

Ante una brillante concurrencia entre la que figuraban el señor De Lesalle, subsecretario del Departamento del Aire, el señor Soreau, vicepresidente del Aero Club y numerosos aviadores franceses, el general Piccio, agregado de Aeronáutica italiano y el señor De Lesalle hicieron resaltar la importancia de la hazaña realizada por el capitán Scapinelli, levantando sus copas por el estrechamiento de la amistad franco-italiana.

CONSTRUCCION DE AEROPLANOS

Washington, 20.—La oficina de la Aeronáutica naval anuncia que se van a emprender los trabajos de construcción de 130 nuevos aviones que entran en el reciente crédito de 7.5 millones de dólares para obras públicas.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willflier»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90. LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 28 de noviembre de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93'15
Interior 4 p. 100 A	93'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	87'15
Exterior 4 p. 100 A	81'25
Obligaciones Norte Prioridad	55'75
Alicantes 3 p. 100 1. ^a hipoteca	51'35
Andaluces 2. ^a serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	86'50
Id. id. id. 5 p. 100	91'75
Id. id. id. 6 p. 100	102'00
Francos cheque París	00'00 a 48'05
Liras » Roma	00'00 a 64'70
Dollars » New-York	00'00 a 8'00
Libras » Londres	00'00 a 40'45
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'93

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	238'50
Onzas y sus fracciones	238'50
Isabelinas	239'50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Diviso	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100		
» libro de impuestos	100	102	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1929	100	101	
» libro de impuestos	100	140	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	140	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1930	100	103	
» Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1933	100	103	
Acciones Sada, General de Alumbrado	5		
» General Alumbrado 6 p. 100	100		
Acciones Banco de Menorca	10		
» Banco de Ferries	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	30		

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 28 de noviembre de 1933

Francos cheque	48'05
Libras id.	40'45
Dollars id.	8'00
Liras id.	64'70
Interior serie A	68'50
Id. id. B	68'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	93'25
Id. id. id. B 1920	93'00
Exterior serie A	81'25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	87'25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	87'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	46'00
Id. Alicante id.	41'65
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	46'50

BANCO DE MENORCA

Descotamos los cupones vencimiento noviembre 1933 de las Deudas Amortizable, cinco por ciento. También descotamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo; siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descotamos el cupón vencimiento 15 de noviembre de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100. También descotamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa».

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa».

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PINTURAS
FERRETERIA
VIDRIOS

Papeles para decorar habitaciones

FI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de calcular

de todas clases seguras y garantizadas

Pida demostraciones y presupuestos a:

J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca.

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.
MAHON

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES; ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

206 ALEJANDRO DUMAS

vuestra casa de campo, de vuestras flores, y en medio de los dominios de mi tío resucitaremos a Hendon.

Paso mi vida en trazar proyectos, en construir castillos de naipes, y ruego a Dios que no deje a la fatalidad lanzar sobre ellos su soplo destructor.

Estoy casi siempre solo, es decir, con vos; y vos estáis a mi lado, con vos hablo, y la ilusión es tan grande, que a veces tiendo mi mano para tomar la vuestra, y entonces desaparecéis como un vapor. Una vez dado a la vela el barco que os llevará esta carta, no tendré ocasión de escribiros antes de un mes o mes y medio; en esta época, los viajes son raros; además, dentro de dos meses partiré yo mismo.

Cecilia, Cecilia, qué momento para mí cuando vea las costas de Francia, cuando vea París, cuando llegue a la calle del Gallo, cuando llegue a vuestra puerta y caiga a vuestros pies! ¡Dios mío, cómo podré soportar tanta dicha sin estar loco!

Adiós, Cecilia; estaría escribiéndoos eternamente para deciros siempre lo mismo; pensad en mí, rogad por mí, por mi dichosa vuelta, porque creo que a vuestras oraciones debo la dichosa combinación de sucesos que, os lo repito, por ser tan felices, casi me dan miedo.

Ah, Cecilia; encargo a una hermosa y dorada nube que encina de mi cabeza flota en este momento hacia la Francia que os saludé al pasar, que os repita mi amor.

207 UN DRAMA DE AMOR

Adiós una vez más; os amo.—Vuestro Enrique.

Esta carta pareció corta a Cecilia, y la leyó una y mil veces, hasta aprenderla de memoria. De este modo, entregada al bordado de su vestido de boda, la joven se repetía todas las frases de la carta, y de vez en cuando, como si esto no bastase, sacaba de nuevo la carta para contemplar los rasgos de la escritura, para besar el papel.

Entretanto, el vestido avanzaba; era, como hemos dicho, una magnífica guirnalda, que debía subir por delante hasta la cintura, extendiéndose en caprichosos ramos por el pecho y por las mangas. El vestido estaba ya medio hecho, y como, según toda probabilidad, Enrique debía estar aún tres o cuatro meses fuera, el vestido estaría acabado a su regreso.

De vez en cuando, la marquesa pedía noticias del viajero, pero con el tono que hubiera podido hacerlo de una persona indiferente; la marquesa no había protegido a Enrique más que por antipatía hacia Eduardo.

Entretanto, los días sucedían a los días. Cecilia sabía que ningún barco debía partir de Guadalupe antes de mes y medio; aguardo con impaciencia el tiempo indicado, y empezó a inquietarse cuando los dos meses corrieron; por fin, con los mismos estremecimientos de ventura, recibió una mañana esta nueva carta:

«Parto, Cecilia, parto.